

Boletín CF+S > 16 -- Para tomar ejemplo > <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n16/n16carta.html>

Edita: Instituto Juan de Herrera. Av. Juan de Herrera 4. 28040 MADRID. ESPAÑA. ISSN: 1578-097X

Cartas

- [HABITAT] Alerta ambiental dominicana
- Chile: Venganza de los militares
Chile: Military Revenge
- [AMBIENTAL] Plaguicidas para el "Tercer Mundo"
- La Tierra en miniatura
- Ayuda a salvar reforestación de caoba
- Cultivos o asfalto
- HIC Europe Focal Point
- Són las escòries tant inoqües?
- Perú: ambientalista asesinado
- Sobre el ALCA
- Flood Bush e-Protest: Thanks for your support!
- Aislamiento, ruido, tráfico
- [AMBIENTAL] Ambiente y desarrollo en ALCA
- Conclusiones III Jornadas "Vecinos y Ciudad"
- Los bosques subantárticos de Tierra del Fuego
- Alcaldes progresistas del Mercosur
- Transporte y medio ambiente en Europa
- Solicito ayuda para continuar proyecto de energía eólica

De: manuel gil <mgil@gea21.com>

Fecha: 26 de junio

Asunto: **[HABITAT] Alerta ambiental dominicana**

Este es un documento que el miércoles 14 de marzo será entregado a los medios en rueda de prensa que se realizará a partir de las 10:00 de la mañana en la Academia de Ciencias de la República Dominicana. Agradecemos la colaboración y la firma. A partir del martes lo haremos circular por las diversas redes y canales. Contamos con ustedes.

Luis Carvajal, Eleuterio Martínez, Domingo Abreo, Manuel Gil, Tabaré Mundaray. Santo Domingo.

República Dominicana ALERTA

Al Presidente de la República, Congreso Nacional, Poder Judicial, Secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales, todas las organizaciones cívicas, pueblo dominicano, comunidad internacional:

Estamos consternados ante las manifestaciones tempranas de irrespeto a la Ley de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Ley 64-00, que constituyen una amenaza al presente y futuro de la Nación dominicana y que harían inútil cualquier esfuerzo por lograr la mejoría de las condiciones de vida de la población y la superación de la pobreza.

Las apropiaciones irregulares en el Parque Nacional Monte Cristi; los decretos ilegales que mutilan al Parque Nacional del Este; el proyecto que pretende excluir el litoral del Parque Nacional Jaragua; la destrucción del Cinturón Verde de Santo Domingo; el incremento de las extracciones irracionales de áridos de los ríos y playas del país; la proliferación de permisos irregulares para destruir el bosque nativo; los intentos de establecer un puerto de combustible en Bahía Luperón; la construcción de un dique de derivación de las aguas del Yaque al margen de toda racionalidad; el intento de construir la Villa Olímpica para los juegos Panamericanos en el Parque Mirador del Este; los intentos de desarrollar un megapuerto sin aplicar los preceptos legales en Boca Chica; los permisos viciados para la gestión de recursos. Éstas, entre otras muchas acciones, revelan la continuidad de un modelo inadecuado de desarrollo basado en la degradación de los recursos para que unos pocos se beneficien, mientras la Nación carga con los costos económicos y ecológicos que comprometen seriamente su presente y futuro.

Sólo los fundamentalistas de la avaricia son capaces de destruir el perfil de playas que ocupan al practicar un modelo de desarrollo turístico que agota, hasta convertir en no renovables, los atractivos derivados de procesos ecológicos que tardaron millones de años.

Hay que ser muy radical en la defensa del interés personal para destruir ríos y playas con la extracción de materiales que abundan en otras fuentes, mientras se obliga a toda la sociedad a pagar las consecuencias ambientales, sociales y económicas de semejante irresponsabilidad.

Aterroriza pensar que, existiendo alternativas técnicas más económicas y menos dañinas, se pretenda promover proyectos que comprometen el futuro de toda una comunidad para satisfacer apetencias individuales, apañar ineptitudes y servir intereses espurios.

Este desarrollismo a ultranza santifica toda inversión, aunque ignore que el principal capital lo constituyen los recursos naturales que sustentan el desarrollo de los dominicanos de hoy y de mañana, que son sus legítimos propietarios.

La confrontación de hoy es entre modelos y concepciones de desarrollo. Por un lado, un modelo que degrada, agota y limita el aprovechamiento integral de los recursos, margina a las comunidades locales y se impone desde afuera. Modelo que ha sido, es y será multiplicador de la pobreza y el atraso, no importa cuan sofisticada sea su apariencia.

Por el otro, un modelo sustentado en la necesidad de garantizar la vida sana y digna de todas las criaturas, como única forma de garantizar la vida digna y sana de los dominicanos de hoy y de mañana, que toma en cuenta los intereses locales y da participación a los diversos sujetos sociales involucrándolos en la toma de decisiones.

Ninguno de los componentes naturales que hemos destruido, dañado o contaminado existen para el turismo u otro fin. Tampoco los que aún nos quedan. El mar existe y alberga las miles de especies que lo habitan, y gracias a esas especies, viven millones de seres humanos. Los bosques proliferaron en todos los suelos posibles, y gracias a esa proliferación se formaron los ríos, encontraron hábitat miles de especies terrestres, halló lugar y alimentación la especie humana y encontraron otras formas de habitación el

hombre y la mujer modernos. Las cuevas y cavernas se formaron gracias a la organización de las aguas en el subsuelo. En ellas encontraron albergue cientos de especies animales y el hombre mismo. En ellas fueron escritos los primeros signos que dieron inicio a la comunicación entre humanos y dioses, entre culturas, y entre el hombre y la mujer contemporáneos y sus antepasados. Las playas son el resultado de la dinámica entre el mar y los corales, y la dinámica entre los ríos y las rocas de las montañas. ¡Qué suerte que esa dinámica violenta se resolvió en una visión paradisíaca para satisfacción de los humanos en su contemplación y uso, y para hábitat de otros seres!

Ni el mar, ni sus playas; ni los ríos, ni sus arenas; ni los bosques, ni sus aguas; ni las cuevas, ni su arte rupestre; ni nada de lo existente o creado fue para el negocio turístico o de cualquier otro tipo. Pero que suerte que estén para que sirvan de atractivo a visitantes nacionales y extranjeros y sostengan la actividad económica de las sociedades que están en la obligación de protegerlos para que siempre existan.

La desprotección de áreas no es la garantía para la superación de la pobreza, sino la oportunidad para la apropiación personal y la fragmentación de espacios que deben servir a toda la sociedad y ser aprovechados de manera integral.

El modelo de desarrollo turístico basado en la ocupación fragmentaria de los recursos y atractivos como las playas, conduce a una disminución de la capacidad de carga, al constreñimiento y consecuente empobrecimiento de la oferta de atractivos, a la reducción de las divisas generadas, a la restricción en la circulación de capitales en las comunidades asociadas, disminuye la capacidad de generar empleos, impide el disfrute de quien no está asociado al "paquete" ofertado contraviniendo un precepto constitucional; secuestra en espacios pequeños a visitantes e impide el logro máximo del turismo como actividad lúdica, que es permitir el contacto entre pueblos y culturas; degrada y devalúa el recurso hasta hacerlo no renovable, y al final se marcha en busca de nuevas oportunidades, dejando sólo pobreza y degradación.

Los ejemplos abundan y los obispos de las islas Baleares (España) lo han señalado con precisión. "Detrás de las postales y los posters está la podredumbre y la pobreza, el oro del turismo se ha ido y quedan solo las inmundicias de las fiestas, el pueblo de las Baleares ha tenido que lavar los platos de un banquete al que no fue invitado. Este banquete se sirvió con sus huertos, fueron sacrificadas sus ovejas, se sirvió su vino, se agotó su despensa, se bailó con su música y hoy, después de la danza y la alegría, al pueblo le toca limpiar, sembrar, reconstruir. Pero ya no hay ni agua, ni suelo, ni esperanza."

Puede y debe ser de otro modo. El turismo integral aprovecha los recursos como totalidad: las playas y el sol, las montañas y los ríos, la diversidad de formas vivas y de ecosistemas, la riqueza cultural y antropológica. Genera más empleo y participación social; garantiza la continuidad del recurso y enriquece culturalmente a la comunidad receptora y a los visitantes. Ese turismo es posible y necesario, pero demanda que los políticos y los inversionistas lo asuman o que el pueblo lo imponga. Afortunadamente, existen ejemplos y voluntades en esta dirección.

El turismo se presenta como el gran negocio de la modernidad. En el siglo XVI, el gran negocio -totalmente legal- fue la conquista de estas tierras. Ese enorme negocio ocasionó la muerte de millones de personas y miles de especies, desapareciendo culturas milenarias para siempre de la faz de la Tierra. En los siglos XVII y XVIII los grandes negocios -totalmente legales- fueron la captura, compra y venta de esclavos (perdiéndose muchos millones más de vidas de seres humanos que ese negocio legal no consideraba como tales), y la piratería, estimulada por los políticos de ese entonces. En el siglo XIX el gran negocio -totalmente legal- fue el corte y tráfico de madera, perdiéndose millones de hectáreas de bosques productores de agua, hábitats de especies que desaparecieron con ellos, y creándonos -en todo el

Caribe- grandes problemas de escasez de agua y madera que no hemos podido resolver todavía. Negocios que crearon las fortunas de algunos pocos a costa de condiciones vitales para las naciones.

En el siglo XX, el turismo se planteó como la solución de todos los problemas económicos de nuestro país, pero durante los últimos años ha creado más problemas que los que ha resuelto, aparte de erigirse en el mayor promotor de desalojos y destructor de zonas naturales. Para los inicios del siglo XXI se nos propone, o mejor dicho, se nos quiere imponer, un modelo de turismo que acabará con lo que nos queda de áreas naturales vírgenes, cuando bien podemos manejarnos con un tipo de turismo que las pueda respetar y que dé mejores y mayores beneficios.

Es miopía histórica no ver lo que ocasionó a la naturaleza y al hombre creer que se tenía entre manos, en cada siglo, "el negocio del siglo". Las riquezas generadas bajo este modelo son el origen y la causa primordial de nuestra pobreza.

La función del Gobierno Dominicano es promover un desarrollo auténtico en beneficio de la Nación. Su compromiso es con la vida, con la preservación, desarrollo y justa distribución de los beneficios derivados del patrimonio nacional. Es el mandato de la Constitución y el espíritu de la Ley 64-00. Lo legitimo es defender la integridad y el carácter patrimonial de los recursos naturales.

Llamamos a los dominicanos y dominicanas y a la comunidad internacional a no permitir que sus fuentes de vida sean depredadas por la codicia y la improvisación. A evitar que su patrimonio natural sea enajenado por viejos y nuevos mercaderes de la patria. A ejercer la soberanía que reconoce la Constitución para hacer saber a los poderes públicos que no cuentan con el mandato del pueblo para destruir, regalar o vender lo que pertenece a todos nosotros, nuestros hijos, nietos y todas las generaciones sucesivas.

De: "Alejandro Priel" <comunicaciones@p4c.net>

Fecha: 5 Marzo

[English]

Chile. Venganza de los militares.

Mayo de 1975

Isabel Margarita Pavez Guzmán, CI 6.553.069-4 es llevada, junto a su bebé, Cristóbal René Amigo Pavez, desde Linares a un centro clandestino de detención. Isabel Pavez se encontraba en esa localidad huyendo de la persecución desatada en Santiago por la represión, contra los partidos políticos, represión iniciada en 1973, al ocurrir el golpe del Estado con el cual comenzó la dictadura de Pinochet.

La persecución contra Isabel Pavez en ese momento era bajo la acusación de ser miembro de las Juventudes Comunistas de Chile. Durante el traslado al centro de detención clandestino, Cristóbal, que era en ese momento un bebé de 7 meses de edad, iba en el camión. Isabel Pavez sabe esto no por haberlo visto, sino por haber escuchado su llanto. En el trayecto desde donde fue secuestrada hasta el centro de represión, Isabel Pavez es torturada, al punto de no recordar cuánto tiempo duró ese viaje. En el centro clandestino de detención, sito en Santiago, es sometida a todo tipo de torturas. Algunos días después, Cristóbal es llevado para que su madre lo vea, y lo dejan con ella cuatro días. Los represores regresan pasados esos días, le quitan a Isabel Pavez su hijo, diciéndole que de que ella hable depende que le devuelvan o no al niño. Isabel Pavez permanece detenida y sometida a torturas en el centro clandestino

durante tres meses. Desde allí es trasladada a otro centro de torturas, también en Santiago, en el que permanece como desaparecida durante cinco meses. Para Navidad varios desaparecidos son llevados hasta las puertas de los centros de detención y sacados a la calle, sin ninguna explicación, diciéndoles que se alejen rápidamente.

Al día de la fecha Cristóbal René Amigo Pavez se encuentra desaparecido. Hoy tendría 26 años.

Junio de 1986

Isabel Margarita Pavez Guzmán es detenida en la calle , junto a muchas otras personas, por Carabineros de Fuerzas Especiales. Esta gente que fue detenida se encontraba manifestando a favor del mantenimiento de la educación pública. Isabel Pavez es llevada a la Tercera Comisaría, en Santiago, junto a los demás, donde permanece un día. Las personas fueron golpeadas brutalmente, y fueron mantenidas en el patio, bajo la lluvia, sin poder comer ni ir al baño. Al día siguiente, la Prof. Pavez es trasladada a la Primera Comisaría, también de Santiago junto a las mujeres detenidas en la manifestación, permaneciendo los hombres en la Tercera. Allí le toman los datos y es trasladada, sola, a la Novena Comisaría, que es la Prefectura de la Zona Norte. En ninguno de los traslados le fueron vendados los ojos, ya que las fuerzas represoras actuaban (igual que hoy) con total impunidad.

Al llegar a la comisaría, se encuentran varias mujeres, todas ellas docentes, ya que la manifestación había sido de más de 4.000 personas, la mayoría de ellas dedicada a la educación pública. Es llevada a una sala de espera, junto a otras cuatro docentes, de edades muy diversas, tanto jóvenes como ancianas (una de ellas le dijo a un carabinero: «Hijo mío, yo te enseñé a leer»). Mientras llevaban al resto de las docentes, que permanecían en otras dependencias, al baño de la comisaría (sin puertas), Isabel Pavez es «revisada» (manoseada brutalmente) por el médico de Carabineros, y es obligada a firmar un certificado en el que se decía que no había sufrido daños, que también firma el médico, negando lo que estaba viendo, como fue y es usual en los médicos que actúan como empleados de las dictaduras.

Desde allí la Prof. Pavez es llevada a una celda donde es encerrada. La ley imperante en Chile en ese momento permitía cinco días de incomunicación, lo que le fue aplicado a Isabel Pavez. Al sexto día, aparece nuevamente el médico. La Prof. Pavez es sometida nuevamente a manoseo y vejaciones por el «profesional», que le hace firmar nuevamente un certificado en el que dice que ella no ha sufrido atropellos de ningún tipo, como condición para ser liberada. A la 1 de la madrugada, sin ninguna de sus pertenencias, que le fueron robadas por Carabineros, la Prof. Pavez sale de la comisaría.

Octubre de 1986

La Prof. Pavez es secuestrada en la calle por el Centro Nacional de Inteligencia, a la vista de varias personas. Los secuestradores la toman de los brazos y la introducen bruscamente en un auto, obligándola a mantener la cabeza baja. En ese momento, todos los servicios de inteligencia dependían de la CNI, y los secuestros a plena luz del día eran usuales. La Prof. Pavez es llevada a un centro clandestino de detención, en Santiago, donde es torturada, preguntándole por el atentado al dictador Pinochet, que había ocurrido en el mes anterior. Mucha gente fue secuestrada en esa época, como la Prof. Pavez, y sometida a torturas por ese atentado, buscando a los autores. La gente secuestrada pertenecía, en casi todos los casos, a partidos políticos y movimientos, declarados ilegales por la dictadura de Pinochet.

La Prof. Pavez es llevada a la sala de torturas, donde las personas eran sometidas a todo tipo de vejámenes, bajo la mirada del Fiscal Fernando Torres Silva, quien dirigía personalmente estas torturas, indicando cómo torturar, a quién torturar más, a quién dejar de torturar, y haciendo él mismo las preguntas durante estas torturas. La Prof. Pavez es sometida a torturas ese día, mientras en la misma sala eran torturadas otras personas, y continúan sometiéndola a esto durante un mes, a veces sola, a veces en la misma sala con otras personas.

Dado que existían ya en ese momento reclamos de los organismos de Derechos Humanos por la represión desatada a partir de septiembre de 1986, la Prof. Pavez, junto a otras personas, es presentada ante las cámaras de televisión de todo Chile. Para esto, fue maquillada por sus torturadores y le pusieron ropas que no le pertenecían. Se intentó con esta maniobra dar la imagen de que no había torturas, que la gente detenida estaba bien, que sólo estaban presos para averiguar datos. Esta práctica de ser presentados los torturados y torturadas frente a cámaras fue utilizado como metodología usual por la dictadura de Pinochet., por ejemplo, cuatro personas del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, desaparecidos varios meses antes, fueron presentados mediante un video en los noticieros. Estas personas son desaparecidos, y no se sabe si el video fue hecho en los días en que fue presentado, o varios meses antes.

Antes de ser colocada ante las cámaras, se le dice a la Prof. Pavez que debe decir que no ha sido torturada y que está voluntariamente hablando ante las cámaras, y que se le harán preguntas cuya respuesta deberá ser la escrita en unos enormes cartones frente a ella. Estas instrucciones son dadas a todas las personas torturadas que iban a ser colocadas frente a las cámaras. Los periodistas y medios televisivos que participaron de esto fueron cómplices, pues sabían de qué se trataba, ya que ellos mismos sostenían estos cartones. La Prof. Pavez no veía sin anteojos, y éstos habían saltado en pedazos durante las torturas, por lo que ella no veía lo que decían los carteles.

Terminada la farsa montada por los medios de comunicación chilenos y la CNI, las personas fueron llevadas nuevamente al centro de detención, donde fueron sometidos a torturas por no haber respondido lo que se les indicó y haberse mantenido en silencio.

En noviembre de 1986 la Prof. Pavez es llevada hasta la calle, sin sus pertenencias, que fueron robadas por la CNI.

Junio de 1987

Ocurre la Matanza de Corpus Christi (llamada Operación Albania por la CNI, dirigida en ese momento por Álvaro Corbalán), donde son asesinadas 16 personas. Los asesinatos ocurrieron en cuatro lugares de Santiago, durante dos días. En esa matanza es asesinado el esposo de la Prof. Pavez.

Noviembre de 1989

La Prof. Pavez es nuevamente secuestrada por la CNI, a plena luz del día. Una vez en el centro clandestino de detención al que fue conducida, se le dice que fue secuestrada como revancha porque se acercaban las elecciones, y que «por culpa de gente como tú pasa esto». «Esto» eran las elecciones. Isabel Pavez es sometida a torturas, donde nada se le preguntaba, sino que se le hacía conocer una y otra vez que la CNI estaba ejerciendo venganza (tal como lo hacen hoy Carabineros e Investigaciones, organismos constituidos por los mismos torturadores de entonces). Quince días después es colocada en la calle, sin sus pertenencias, como era usual.

Enero de 2001

Se desata una ola de represión debido al arresto domiciliario de Pinochet. Personal de Investigaciones se presenta en el domicilio de la Prof. Pavez el día 30 de enero. Llevan una notificación por la cual ella debía presentarse al Cuartel General de Investigaciones al día siguiente, bajo acusaciones armadas mediante una falsa causa, ya presentada por el abogado de Isabel Pavez ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

La Prof. Pavez se presenta al día siguiente en el lugar de la citación, con su abogado. Mientras el abogado está hablando con las autoridades del lugar, ella es llevada a un cuarto, con un guardia custodiándola, quien la hace sentar y cierra con llave la puerta. El guardia, un hombre de 1,70 mts. aproximadamente, cabello oscuro, muy corto, vestido con el uniforme de Investigaciones, comienza a hostigarla, diciéndole que ellos llevan allí a las prostitutas y las violan, y que ésa es la forma de pago para seguir trabajando. Le dice que allí nunca entró ninguna mujer que no fuera «pobre o puta». El hostigamiento siguió durante unos diez minutos, al cabo de los cuales la Prof. Pavez, no pudiendo soportar más, se abalanzó sobre el sujeto. Él la tomó de las manos, y tirándola sobre la silla, la esposó. A continuación, el represor, sacando su cuchillo (llamado en Chile «corvo») le cortó a Isabel Pavez el cabello y la sometió a abusos sexuales. Esto, que es horroroso y puede parecer increíble, es práctica usual en el Chile de hoy.

Terminada esta nueva sesión de torturas, el delincuente con uniforme lleva a la Prof. Pavez adonde se encuentra su abogado, quien a pesar de darse cuenta de la situación, no hace comentarios, debido a que eso en Chile puede dar lugar a detención inmediata por «sublevarse contra la autoridad». Este caso será presentado en estos días ante los Tribunales de Justicia chilenos, en los cuales hay gran cantidad de jueces que pertenecieron a la CNI, o que son abiertamente pinochetistas, por lo que este tipo de querellas no tiene oportunidad alguna de ser resueltas.

El caso será presentado ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos en este mes de marzo.

La Prof. Pavez tenía determinado realizar un viaje de estudios al exterior desde el mes de octubre, por lo que salió de Chile en febrero de 2001. Ella debía regresar a su país el día 19 de febrero, pero no se atreve a hacerlo debido a todo lo relatado, a lo que se suma el atentado contra su actual esposo, ocurrido el día 2 de marzo (pedimos a quienes no hayan recibido el mail en el cual relatamos este atentado, que nos los soliciten).

Pedimos a los organismos de derechos humanos, a los gobiernos de todo el mundo, a la prensa gráfica, radial y televisiva, y a todas las mujeres y los hombres del mundo, que difundan este mail, enviando en todos los casos copia al gobierno de Chile, haciéndolo responsable por lo que pudiera ocurrir de aquí en más a la profesora Isabel Margarita Pavez Guzmán, y a cualquiera de sus familiares, amigos y allegados. Pedimos que también se envíen faxes, cartas y se realicen llamados telefónicos. Pedimos a los gobiernos del mundo entero que tomen todas las medidas legales y diplomáticas necesarias.

Pedimos que la solidaridad del mundo se organice para detener lo que está ocurriendo en Chile, que en nada se diferencie de lo que ocurría durante la dictadura de Pinochet.

Una sola persona justa es suficiente para creer que un mundo mejor es posible, y una sola persona perseguida y torturada sin que se levante nuestra voz es suficiente para pensar que no estamos defendiendo los derechos humanos de todas y de todos, y que somos cómplices de lo que está ocurriendo.

Mail del gobierno de Chile: gobiernodechile@segegob.cl

Teléfonos:

0056 (2) 2015244
(2) 6983456
(2) 6983785
(2) 6981892
(2) 5216868
(2) 5216873
(2) 6889937

Direcciones:

Brasilia 750, piso 02, oficina 251 - Las Condes
Avenida Presidente Balmaceda s/n - Santiago

Almirante Latorre 4820 - San Miguel
Bandera 84, Oficina 211 - Santiago

Santiago de Chile, 5 de marzo de 2001
Alejandro Priel

Chile: Military Revenge

May 1975

Isabel Margarita Pavez Guzmán , CI 6.553.069-4 IS ARRESTED, is arrested a taken, along with his baby, Cristóbal René Amigo Pavez, from Linares to a clandestine detention center. Isabel Pavez was in Linares running away from the persecution unleashed in Santiago against all political parties in Chile. This repression started in 1973 after the coup-de-estate that started the Pinochet dictatorship.

Isabel Pavez was being persecuted under the charges of being affiliated to the Chile Communist Youth. Cristóbal was in the same truck were Isabel Pavez was conducted to the detention center; despite not having seen him, she was able to hear him crying. From the moment she was kidnapped, to the moment she got to the detention center, Isabel Pavez was tortured, to the point that she does not remember how long the trip took. In the clandestine detention center in Santiago, she suffered all types of tortures. A few days later, Cristóbal is taken to his mother, and they are together for four days. After that time, the boy is taken away again, and the military say to Isabel that seeing his baby again depends on whether she speaks or not. Isabel Pavez remains in the detention center, and is subject to tortures for three months. From that center, she is taken to another detention center in Santiago, where she is missing for five months. For Christmas, she is taken to the gates of the detention center and to the streets along with some other missing people, with no explanations given. They are told to get away rapidly.

Cristobal Rene Amigo Pavez is still missing. He would be 26 years old today.

June 1986

Special Forces «carabineros» arrest ISABEL MARGARITA PAVEZ GUZMÁN in the street, along with many other people. This people were arrested while demonstrating in favor of public education. Isabel Pavez and the others are taken to the Third Police Station, In Santiago. She is kept there for one day. All the arrested persons were brutally beaten and kept on a yard, under the rain, without any food and not being allowed to go to a bathroom. The day after the arrest, all the women are taken to the First Police Station in Santiago, while men are kept in the Third Police Station. She is then taken to the Ninth Police Station. During the moving, her eyes were not covered, since the repressing forces acted (just as they act today) with complete impunity.

At the police station she meets a number of women, all of them public school teachers who were in the demonstration (more than 4000 people assisted that demonstration). She is taken to a waiting room along with four other teachers. The age range of this people was wide, from young women to elder women (one of them told a «carabinero»: «My son, I taught you how to read»). While the other women were taken to other rooms, Isabel Pavez was «checked» (brutally sexually harassed) by the physician of Carabineros, and she is obliged to sign a certificate that stated that she had had no injuries. The physician signs the certificate too, denying what he was seeing. This was, and still is, usual among physicians that are servants of dictatorships.

From that place Prof., Pavez is taken to a cell. Chilean law in force at that moment allowed for five days of incomunication, which is applied to Isabel Pavez. On the sixth day, the physician appears again, and Prof. Pavez is subjected to new abuses by him. Again, she is obliged to sign a certificate stating that she had suffered not mistreatment or injuries, as a condition to set her free. At 1 AM, Prof. Pavez leaves the police Station, without any of her belongings, which had been stolen by the Carabineros.

October 1986

The Centro Nacional de Inteligencia (CNI) kidnaps Prof. Pavez in the street,, in front of numerous witnesses. She is grabbed by her arms, and taken brutally into a car, forcing her to keep her head down during the ride. In those times, all the intelligence services depended upon the CNI, and kidnappings in the street at day light were usual. Prof., Pavez is taken to a clandestine detention center in Santiago, where she is tortured, and asked about the life attempt against Pinochet that had occurred the month before.. Many people was kidnapped and tortured in those days, looking for the authors of the life attempt. All of that people belonged, in almost all cases, to political parties and social movements declared illegal by Pinochet's dictatorship.

Prof. Paves is taken to the torture room, where people was subject to all kind of abuses, in the presence of Fiscal Fernando Torres Silva, who personally directed the torture sessions, saying how to torture, who to torture more heavily, and when to stop. He himself asked the questions during the torture session. Prof. Pavez is tortured in that same day se is arrested, and for a whole month. In some cases other people was being tortured at the same time and in the same room.

Due to actions and protests from Human Rights organizations against the repression unleashed on September 1986, Prof. Pavez, along with other people is presented to TV cameras. She was given clothes that did not belong to her, and make up was used by the Carabineros to make believe that the arrested people was in good condition. The dictatorship as a usual methodology used this practice of presenting the

tortured people in front of the cameras. For example, four people of the Movimiento de Izquierda Revolucionaria, who had been missing for a number of months, were presented in a video to the national TV news. These people are still missing, and it is not known whether the video was filmed during those days or many months before.

Before being put in front of the cameras, Prof. Pavez is told that she must say that she had not been tortured, and that she will be asked questions which she would answer according to what is written in large paperboards that would be put in front of her. All the persons that are put in front of the cameras are given the same instructions. The journalists and the media that participated on this were accomplices, since they themselves were holding the paperboards. Prof. Pavez cannot see without her eyeglasses, which had been shattered during the tortures, and therefore could not read what was on the paperboards.

Once the masquerade organized by the Chilean media and the CNI was over, the persons were taken back to the detention centers, where they were tortured for not answering what they were told, or for having remained in silence.

In November 1986 Prof. Pavez is released from captivity, and taken to the street without any of her belongings, which had been stolen by the CNI.

June 1987

Sixteen people are assassinated in the Corpus Christi killing (Calles Operation Albania by the CNI, directed by Alvaro Corbalán). The assassinations occurred for two days at four places in Santiago. The husband of Prof. Pavez was among the persons that were killed.

November 1989

Prof. Pavez is again kidnapped by the CNI, at daylight. Once in the clandestine detention center she is told that she has been kidnapped as a revenge because the elections were near, and that due to people like her «this» is happening.. «This» was the election process. Isabel Pavez is tortured. During the torture session she is not interrogated, she is only told, once and again, that it was only a revenge (the same type of revenge that the Carabineros and Investigaciones , repressing forces composed of the same tortures that acted years ago, conduct nowadays). Fifteen days later she is released, without any of her belongings, as it is usual.

JANUARY 2001

A ferocious wave of repression sweeps Chile, due to the home arrest of Pinochet. Officials of Investigaciones get to Prof. Pavez home on January 30th. They carry a notification that indicates that she should be present at the Cuartel General de Investigaciones on the day after, for accusations orchestrated under a false judicial cause. Prof. Pavez attorney has already denounced this false cause to the Interamerican Court of Human Rights.

The next day Prof. Pavez goes to the place indicated in the presentation with her attorney. While the attorney talks with the officials, a guardian takes her to a room. The guardian locks the door and she is forced to sit down. The guardian, a man approximately 1,70 m tall, with black, very short, hair, dressing the uniform of Investigaciones, starts harassing her, telling her that they take prostitutes to that room, where they rape them, and that that is the «payment» they owe to keep working. He tells her that all women taken to that room were either «poor or prostitute». The harassment went on for ten minutes. Not being able to stand it any more, Prof Pavez jumped over the man. He took her by her hands, and sat her on

the chair with cuffs on her hands. The torturer then took her knife (known as «corvo» in Chile), cuts Prof. Pavez hair and abused her sexually. This which is horrific and may sound incredible, is usual practice in Chile Today.

When this new torture session was over, the delinquent in a uniform takes Prof. Pavez to the place where her attorney is. Despite realizing what had happened the attorney, makes no commentaries, since in Chile this can result in immediate detention and accusations of «revolting against the authorities»

This case will be presented in these days to the Chilean Justice Tribunals , which are composed by a large number of judges that were part of the CNI, or that are openly Pinochetist. This situation makes this type of lawsuits to have no chance of being resolved. The case will also be presented to the Interamerican Court of Human Rights in March.

In February 2001 Prof. Pavez left Chile on an academic related trip which she had planned in October 2000. She had planned to go back to Chile on February 19th but , due to the sequence of events that have been presented above she has not returned yet. On February 2001 his husband, who is still in Chile, suffered a life attempt and was ferociously beaten by military forces. Four men run over him with a truck and left a hand-written paper with death menaces against Isabel Pavez (to those who have not received our previous mail which gives an account of this episode, please request it).

We request to the human rights organizations to the governments, to the media and to all the women and men of the world to please, distribute this email, sending copies to the chilean government. The chilean government should be hold responsible for whatever could happen to prof. Isabel margarita pavez guzmán or to any of her relatives or friends.

We also request that faxes and letters be sent to the chilean government. To the governments of the whole world we request to take all legal and diplomatic measurements that may be applicable. We request that a worldwide solidarity effort get organized to stop what is happening in chile today, which is not different from what used to happen during pinochet's dictatorship.

One just person is enough to believe that a better world is possible.

And if there is one persecuted and tortured person for which we do not rise our voices, then we are not defending the human rights of all the men and woman of the world. And even worst: we become accomplices of what is going on.

Mails of the Chilean government: gobiernodechile@segegob.cl

Phones:

+56 (2) 2015244

+56 6983456

+56 6983785

+56 6981892

+56 5216868

+56 5216873

+56 6889937

Addresses:

Brasilia 750, piso 02, oficina 251 - Las Condes

Avenida Presidente Balmaceda s/n - Santiago

Almirante Latorre 4820 - San Miguel

Bandera 84, Oficina 211 - Santiago

Alejandro Priel
comunicaciones@p4c.net

De: Josep Catala <jcatala@tecnopress.es>

Fecha: 1 Mayo

Asunto: [AMBIENTAL] Plaguicidas para el "Tercer Mundo"

He recibido de la sede central de la FAO el siguiente comunicado que paso a la lista. Saludos. Josep Català.

FAO/OMS: es enormemente alta la cifra de plaguicidas de mala calidad vendida en los países en desarrollo.

Roma/Ginebra,1 de febrero.

Alrededor del 30 por ciento de los plaguicidas comercializados en los países en desarrollo, por un valor comercial que se calcula en 300 millones de dólares al año, no corresponde a las normas de calidad aceptadas internacionalmente. Estos plaguicidas representan una seria amenaza a la salud de los seres humanos y al ambiente. Lo afirman la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y la Organización Mundial de la Salud (OMS) en un comunicado que se publica hoy.

"Los plaguicidas de baja calidad contienen frecuentemente sustancias peligrosas e impurezas que han llevado a su prohibición o a un uso severamente restringido en todo el mundo", dice Gero Vaagt, del Grupo de Gestión de Plaguicidas de la FAO. Ese tipo de plaguicidas -agrega- a menudo contribuyen a la acumulación de existencias de plaguicidas caducados en los países en desarrollo".

El mercado mundial de plaguicidas alcanzó los 32.000 millones de dólares en el 2000, y la cuota correspondiente a los países en desarrollo fue de 3.000 millones de dólares. En los países en desarrollo los plaguicidas se emplean sobre todo en la agricultura, pero también en el ámbito de la sanidad pública, como por ejemplo, los insecticidas para neutralizar a los insectos que provocan la malaria.

Entre las posibles causas de la baja calidad de los plaguicidas se cuentan la producción y la formulación defectuosas y la selección inadecuada de las sustancias químicas. "En muchos plaguicidas, por ejemplo, la concentración del ingrediente activo está fuera de los límites de tolerancia aceptados internacionalmente", subraya el doctor David Heymann, director ejecutivo de Actividades sobre Enfermedades Transmisibles de la OMS. "Además los plaguicidas de baja calidad pueden estar contaminados con sustancias tóxicas o impurezas".

Cuando se toma en consideración la calidad del etiquetado y el empaquetado, la proporción de productos plaguicidas de baja calidad crece todavía más. "Las etiquetas, escritas a veces con lenguaje inapropiado, no facilitan datos correctos sobre el ingrediente activo, el empleo, la fecha de confección, y sobre como utilizar con seguridad la sustancia química", dicen FAO y OMS. Para el consumidor, la etiqueta es a menudo la única fuente de información sobre el producto que puede asegurar un uso efectivo y seguro de la sustancia química. Productos con datos errados sobre su contenido siguen abriéndose camino durante años en los mercados sin control alguno sobre la calidad, añade la FAO.

FAO y OMS subrayan que el problema de los plaguicidas de baja calidad es particularmente difuso en el Sub-Sahara Africano, donde el control de calidad es por lo general deficiente.

Ambos organismos han invitado a los gobiernos y a las organizaciones internacionales y regionales a adoptar las prescripciones sobre plaguicidas de la FAO y la OMS aceptadas en todo el mundo para garantizar la producción y el comercio de productos de buena calidad. Los países tendrían que hacer jurídicamente obligatorias estas normas voluntarias.

Las normas de FAO y OMS revisten especial importancia para los países en desarrollo que carecen de infraestructuras para el control adecuado de productos plaguicidas. Las industrias de plaguicidas, entre ellas las de plaguicidas genéricos, tendrían que presentar sus productos a la FAO y la OMS para un juicio de calidad.

Un memorándum de acuerdo firmado por FAO y OMS, sigla la cooperación de ambos organismos en un programa conjunto de elaboración de normas para los plaguicidas. Este procedimiento unificado potenciará el desarrollo de normas de alta calidad para los plaguicidas encaminadas a mejorar la seguridad humana y ambiental así como una producción agrícola más sostenible.

Para más información: Erwin Northoff, Oficial de Medios de Comunicación de la FAO.
Tel. 0039.06.5705.3105;
E-mail: erwin.northoff@fao.org

La información más reciente en el sitio Web:
<http://www.fao.org/AG/AGP/AGPP/Pesticid/>

De: fortune@usuarios.retecal.es
Fecha: 17 Marzo

La tierra en miniatura

Si pudiésemos reducir la población de la Tierra a una pequeña aldea de exactamente 100 habitantes, manteniendo las proporciones existentes en la actualidad, sería algo como esto:

- Habría 57 asiáticos, 21 europeos, 14 personas del hemisferio oeste tanto norte como sur) y 8 africanos;
- 52 serían mujeres y 48 hombres;
- 70 no serían blancos;
- 30 serían blancos;
- 70 no cristianos;
- 30 cristianos;
- 89 heterosexuales;
- 11 homosexuales;
- 6 personas poseerían el 59% de la riqueza de toda la aldea y los 6 (sí, 6 de 6) serían norteamericanos.
- De las 100 personas, 80 vivirían en condiciones infrahumanas;
- 70 serían incapaces de leer;
- 50 sufrirían de malnutrición;

- 1 persona estaría a punto de morir;
- 1 bebe estaría a punto de nacer.
- Sólo 1 (sí, sólo 1) tendría educación universitaria.
- En esta aldea habría 1 persona con ordenador.

Al analizar nuestro mundo desde esta perspectiva tan comprimida es cuando se hace más aparente la necesidad de aceptación, entendimiento y tolerancia.

Otras cuestiones para reflexionar...

- Si te has levantado esta mañana con más salud que enfermedad, entonces eres más afortunado que los millones de personas que no sobrevivirán esta semana.
- Si nunca has experimentado los peligros de la guerra, la soledad de estar encarcelado, la agonía de ser torturado o las punzadas de la inanición, entonces estas por delante de 500 millones de personas.
- Si puedes acudir a la iglesia o al templo sin temor a ser humillado, arrestado, torturado o muerto... entonces eres más afortunado que 3.000 millones (3.000.000.000) de personas en el mundo.
- Si tienes comida en la nevera, ropa en el armario, un techo sobre tu cabeza y un lugar donde dormir, eres más rico que el 75% de la población mundial.
- Si guardas dinero en el banco, en tu cartera y tienes algunas monedas en el cajón... ya estás entre el 8% más rico de este mundo.
- Si tus padres aún viven y están casados... eres una persona **muy** rara.
- Si puedes leer este mensaje, acabas de recibir una doble bendición: alguien estaba pensando en ti y más aún, eres mucho más afortunado que los más de 2.000.000.000 de personas en este mundo que no pueden leer.

Alguien dijo una vez:

- Lo que va... vuelve.
- Trabaja como si no necesitases el dinero.
- Ama como si nunca te hubiesen herido.
- Baila como si nadie te estuviese viendo.
- Canta como si nadie te estuviese escuchando.
- Es la semana nacional de la amistad (esto debe ser en America...)
- Envía este mensaje a todos los que consideres tus amigos.
- Mándalo y alegra el día a alguien.
- Lo único que puede ocurrir, si decides enviarlo, es que alguien sonría gracias a ti.

De: "Jorge Luis Barrantes Aguilar" <jb_reforestador@hotmail.com>

Fecha: 26 Marzo

Asunto: **Ayuda a salvar una reforestacion de caoba**

En el departamento de Ucayali se ha realizado una reforestación de madera de la especie **caoba** desde el año 1993 con un convenio del comite de reforestacion(*INRENA*), que tienen una edad los arboles de 8 años, siendo respectivamente controlados por ingenieros y técnicos del comité de reforestación, los árboles de caoba tienen un promedio de 6 metros de altura y 15cm. de diametro todo esto en una superficie de 5 hectáreas en un terreno llamado fundo "El Porvenir" del cual cuento con el título de propiedad, está

inscrito en los registros publicos y esta pagado sus aranceles municipales al día. El problema es que el día 2 de marzo del presente he sufrido una violenta invasión de terreno, violentando el cerco y derribando el portón con hachas y machetes por parte de personas que se dedican a traficar tierras, conciderando que no les importó, aún teniendo letreros de anuncios, en el que se indicaba que era un terreno experimental en donde el comite de reforestación viene evaluando el crecimiento de estos arboles de "caoba que se encuentran en extinción".

Cabe mencionar que en la Republica del Perú existe un decreto ley: N. 611- APRUEBA EL CODIGO DEL MEDIO AMBIENTE Y LOS RECURSOS NATURALES. DE LOS DELITOS Y PENAS.

Artículo 126.- Aquel que contraviniendo las leyes, reglamentos o disposiciones establecidos por la autoridad competente altere, explote, queme, destruya, dañe o tale en todo o en parte bosques u otras formaciones vegetales sean éstas naturales o cultivadas, dentro de un espacio o área natural protegida será reprimido con prisión no mayor de 2 años.

Artículo 127.-Será reprimido con pena de prisión no mayor de tres años:

a. El que confine de expansión urbana, construcción de viviendas u otros distintos a la actividad, utilice tierras ubicadas en áreas agrícolas intangibles.

b. El que valiéndose de anuncios en el propio terreno o a través de medios de comunicación social ofrezca en venta para fines urbanos u otra cualquiera áreas agrícolas intangibles.

A pesar de esto los invasores siguen construyendo unas precarias viviendas sin tomar en cuenta el respeto a la propiedad privada, destruyendo y depredando unos hermosos árboles de caoba que dentro de tres años ya pueden servir de semilleros, por tales motivos pido ayuda a las personas, entidades públicas, entidades internacionales, que se dedican a la conservación y cuidado de la ecología y a las personas y entidades que promueven la reforestación ya sea nacional o internacional, para que presionen a las autoridades peruanas para poder así salvar esta valiosísima reforestación que se encuentra en un extremo de la ciudad de Pucallpa. Esperamos una pronta respuesta de las personas o entidades que tienen que ver con la reforestación para darme el apoyo o el aliento nesesarario y, más que todo, no dejar que sea depredada la reforestación en ninguna parte del mundo.

Atte. JB_Reforestador Pucallpa-Perú

De: "Walter Varillas" <wvarillas@amauta.rcp.net.pe>

Asunto: **Cultivos o asfalto**

¿El coche o la cosecha?

Las tierras cultivables del Sur se ven amenazadas por la extensión de las carreteras pavimentadas. Un nuevo frente de lucha se abre entre los pobres y los ricos: la guerra del asfalto.

La multiplicación de carreteras asfaltadas, considerada por mucho tiempo como sinónimo de desarrollo, plantea nuevos interrogantes a comienzos del nuevo milenio. Hasta la década de los setenta la extensión masiva de estas redes de transporte tuvo lugar principalmente en el Norte industrializado, que hoy cuenta con cuatro quintas partes de los 520 millones de automóviles que existen en el mundo. Por ejemplo,

Estados Unidos, con sus 214 millones de vehículos automotores, tiene 6,3 millones de Km. de carreteras asfaltadas -con las que se podría circunvalar la Tierra 157 veces a lo largo del Ecuador- creadas en detrimento de extensiones cultivables.

Sin embargo, mientras asistimos a la progresiva saturación de automóviles en los países más desarrollados, con la consiguiente reducción de proyectos para construir nuevas autovías, en las regiones del Sur cada vez mayores extensiones de tierras se enfrentan a la amenaza de ser pavimentadas. Su construcción mediante subsidios estatales -obtenidos a través de los impuestos de los contribuyentes (una nueva forma de transferir los recursos de los pobres a los más pudientes)- y su utilización por los pocos privilegiados, contrasta con la falta creciente de terrenos cultivables en países que no logran alimentar a toda su población.

Según el World Watch Institute, una proporción creciente de los 11 millones de automóviles que se añaden año tras año a la flota mundial se encuentra en los países del Sur, lo que obliga a la construcción de nuevas carreteras asfaltadas, provocando una verdadera guerra entre los coches y las cosechas. Si tomamos en cuenta solamente dos casos, China y la India -un 38% de la población mundial en su conjunto-, las conclusiones son bastante temibles. Si China -una de las economías de más rápido crecimiento- optara por seguir la vía de los países industrializados, estableciendo como modelo el de "un coche por cada dos personas" de Japón, llegaría a una flota de 640 millones de vehículos frente a los 13 millones de hoy. Si la idea nos parece descabellada -apuntan los expertos de World Watch Institute- basta con recordar que China ya dejó atrás a los EE.UU. en producción de acero, uso de fertilizantes o producción de carne roja. Por tanto, no es nada imposible que llegue también a alcanzar este objetivo. Tal cantidad de coches exigiría la pavimentación de 13 millones de hectáreas de tierras; comparémosla apenas con la extensión actual de los cultivos de arroz: 23 millones en todo aquel inmenso país. En las zonas donde se cuenta con dos cosechas al año, cada hectárea de tierra asfaltada significaría una pérdida doble, trayendo de vuelta el fantasma del hambre que tantas veces recorriera el campo chino en el pasado. Es por ello que cuando en 1994 Pekín anunció su intención de convertir la industria automovilística en uno de los sectores de más rápido crecimiento en las próximas décadas, un grupo de científicos protestó contra esa decisión argumentando en primer lugar que el país debería optar por alimentar a sus ciudadanos en vez de destinar tierras para la circulación de automóviles.

El caso de la India plantea interrogantes similares: aunque su extensión es solamente un tercio de China, sus mil millones de habitantes -que para 2050 serán 500 millones más- difícilmente podrían prescindir de sus tierras valiosas cubriéndolas con asfalto para el disfrute de una minoría privilegiada. Lo mismo se refiere a otros países densamente poblados, como México, Indonesia, Bangladesh o Pakistán, incapaces de sustentar sistemas de transporte centrados en los vehículos automotores sin poner en peligro la seguridad alimentaria de sus habitantes. La búsqueda de vías alternativas de desarrollo pasa por el perfeccionamiento de los sistemas de transporte masivo, una mayor popularización del uso de la bicicleta y la aplicación de mecanismos novedosos para preservar las tierras cultivables. Aún más si tomamos en cuenta que el actual cambio climático de por sí causa grandes destrucciones de cosechas en forma de sequías, desertificación, inundaciones y otros desastres naturales. La falta de alimentos es una amenaza real para muchos países del Sur: según el Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas, el hambre afecta a 830 millones de personas. Más allá de las sequías, de los conflictos armados que acaban con las infraestructuras agrícolas, o de las políticas que utilizan los alimentos como armas de guerra, se debe mencionar también el progresivo agotamiento de las tierras cultivables debido a la sobreexplotación. De acuerdo con un reciente estudio del Instituto Internacional de Investigaciones de la Política Alimentaria la degradación de los suelos afecta a casi un 40% del total de tierras cultivadas en mayor o menor grado. Mientras decrece la

fertilidad de la tierra, el agua se convierte en un recurso cada vez más preciado debido a sus limitadas reservas, factores que, vistos en su conjunto, ponen en cuestión la seguridad alimentaria del mundo de mañana. Razón de más para poner coto a la industria automovilística que, ávida de ganancias, busca ahora nuevos mercados en los países más pobres del planeta.

Autor: Edith Papp Periodista
Centro de Colaboraciones Solidarias latpress@wanadoo.es
Visite nuestro Sitio Web: <http://www.rel-uita.org>

De: "HIC Europe Focal Point" <pad48@padovanet.it>
Fecha: 8 Abril

Dear friends,

In Athens during the inter-war period (between 1920 - 1940) there was a need to provide housing for a large number of Greek refugees coming from the Greek cities of Minor Asia. The Greek state constructed two kinds of building complexes to provide housing for a small number of refugees. The first were two and three floor apartment blocks, containing flats of 25 to 50 m² in area, and (second) the building of urban areas (neighbourhoods and districts) with identical detached houses of surface between 40 to 50 m². All these residences were either sold or allotted to the people entitled by the Greek State and thus a number of refugees were able to live in houses or flats built by the State Welfare Services. All these refugee buildings were then situated and dispersed in the outskirts of the city. Since then, Athens has expanded and as result the buildings are now found at nodal points of the city's central functional network. The result is these properties to have acquired such high value, that their exploitation is highly tempting and profitable (i.e. the construction of high output building complexes like shopping centers, offices etc.). Throughout the last 30 years the Greek State has declared openly its will to «refurbish» the areas. All the state's recommendations have involved the necessary expropriation of the residents and the demolition of all buildings. This continuous pressure resulted in making nearly all residents (tenants and owners) give up any effort to maintain the buildings and to gradually abandon some of them. The outcome of this situation is the complexes to be slowly deserted and acquire an external picture of dilapidation and to carry the distinctive social stigma of a refugee neighborhood. Nowadays very few owners continue living there and during the last 2-3 years the flats have been rented out to people of low income and mainly to foreign immigrants, while there have also been some incidents of squatting. All these facts have made the areas an easy target for anyone wishing to overexploit them, and particularly susceptible to the state's recommendation for «refurbishing». Last year (2000) the State Services openly expressed their determination to make the residents vacate the buildings. Not only did they set in operation legal actions for compulsory expropriation (offering a middling compensation), but they also threatened to cut off electricity and water supplies. Today it has become obvious that the Greek government imposes a compulsory expropriation on the residents on behalf of individual private interests, while it aims at overexploiting all the properties building capacities and the position of the complexes. The residents of the blocks of each area in Athens (Alexandras, Drapetsona, Dourgouti) have formed protest groups to fight the State approach and intentions. The National Technical University of Athens has been assisting the residents in their efforts. Through its Faculty of Architecture and in context of several undergraduate and postgraduate courses, many projects, seminars and scientific researches have been carried out focusing on the problem. All of them have confirmed that the complexes could become unique areas for recreation and greenery and offer a quality of life not only to the residents but also to the entire city, if the buildings were

to be maintained, preserved and developed with minor interventions and with their residents' effective participation. For all the above we ask for the support of the international community and your organization in particular! Click on www.habitants.org for additional informations and pictures Act now! Send your solidarity to annie@hermes.central.ntua.gr

In solidarity,

Cesare Ottolini, european co-ordinator.

Visit our updated website: <http://www.habitants.org>

HIC Europe Focal Point
via Carlo Bettella, 2/ter
35133 Padova - Italia
pad48@padovanet.it
tel ++ 39 049691771
fax ++ 39 02700415592

De: owner-ceia-1@server2.ictnet.es

Fecha:22 Marzo

Són les escòries tant inoqües?

Les escòries són un dels residus derivats entre d'altres processos, de la incineració de les escombraries urbanes, que fins ara s'han disposat en abocadors controlats. Aquest abocament suposa una despesa molt important per les plantes que les produeixen, entre elles la incineradora de residus urbans de Tarragona, SIRUSA. D'aquí suposem la importància de trobar-ne una sortida que resulti econòmicament viable.

La sortida que es plantegen aquestes empreses és utilitzar-les com a "grava" en la construcció de carreteres i altres obres públiques.

L'ordre de 15 de febrer de 1996, sobre valorització d'escòries de la Generalitat de Catalunya, les classifica com a valoritzables o no en funció de si una sèrie de paràmetres determinats analíticament apareixen per sota un valors indicats.

S'analitzen metalls pesats com l'arsènic, cadmi, crom, coure, mercuri, plom...al·legant-se que aquests constitueixen el seu component més problemàtic.

Tot i això en un estudi publicat recentment sobre el Balanç de Dioxines i Furans en la planta incineradora de SIRUSA pel CSIC (Centre Superior d'Investigacions Científiques) s'indica que a les escòries hi ha el 18% del total de dioxines produïdes a la planta, la qual cosa suposa una mitjana de 0,34 g I-TEQ/any o el que és el mateix 0,34.1012 pg/any. Aquest valor pot semblar insignificant però cal tenir en compte que quan es parla de toxicitat per aquesta substància cancerígena també ens movem en valors molt minsos. S'ha establert per exemple que el límit d'ingesta diària tolerable és de 1-4 pg/kg dia, actualment la nostra ingesta és de 3 pg/kg/dia a través dels aliments.

Arran de les dades obtingudes en l'estudi del CSIC, se'ns planteja el dubte de per què les dioxines no són analitzades per a classificar les escòries com a valoritzables o no. I més si tenim en compte que aquestes són analitzades a les emissions a l'atmosfera, en les quals hi resta un 1% de les dioxines produïdes.

El gerent de la planta anima als municipis a utilitzar aquest producte, però caldria també recordar-los que la mateixa ordre que citàvem més amunt prohibeix la utilització d'aquest materials a zones inundables, a menys de 30 m de distància de rius i torrents, a terrenys amb nivell freàtic a menys de 5 m de la superfície, a menys de 100 m de distància de cap explotació d'aigües subterrànies per abastaments d'aigua potable a poblacions o en zones amb importants gruixos de materials permeables, entre d'altres condicions... A més el Camp de Tarragona pateix pluges torrencials que sovint provoquen esllavissades. El perill és que aquests materials (metalls pesats i dioxines) deixin de formar part de l'obra, i contribueixin a augmentar la quantitat d'aquestes substàncies que contenen els aliments conreats a les nostres terres.

I per últim afegir que al seu informe, la càtedra d'Enginyeria química i Metal·lúrgica de la Facultat de Química de la UB, no fa cap tipus de recomanació sobre l'ús d'aquest material com diu SIRUSA a l'article del Diari de Tarragona del 23 de febrer de 2001, es limita a analitzar escòries sotmeses a determinades condicions, i en conclou la manera com s'aconsegueix una millor estabilització dels metalls pesats que aquestes contenen. Per tot això, demanem als municipis i ens públics que vulguin fer-ne ús, que extremin les precaucions.

Carmina Poblet
DNI- 39900247
Membre de GEPEC

GEPEC
Grup d'Estudi i Protecció dels Ecosistemes del Camp
Membre d'AEEC i DEPANA

Vilar, 5, 2n - 43201 Reus (Tarragona)
Tel. 977 34 26 04 - Fax 977 34 58 13
gepec@tinet.fut.es
Apartat 392 - 43280 Reus

El GEPEC, Grup d'Estudi i Protecció dels Ecosistemes del Camp, és una entitat sense afany lucratiu ni polític, que treballa en la defensa de la natura i el medi ambient a les comarques de Tarragona des de 1985. En l'actualitat compta amb gairebé 600 socis i sòcies i està integrat com a entitat membre a l'Assemblea d'Entitats Ecologistes de Catalunya (AEEC) i a la Lliga per a la Defensa del Patrimoni Natural (DEPANA).

De: owner-golde@bham.ac.uk
Fecha: Mon, 02 Apr 2001 19:16:15 -0500

Peru: ambientalista asesinado

Alevoso asesinato de ambientalista piurano, defensor del valle de San Lorenzo y Tambogrande contra la minera Manhattan

Pronunciamiento

El día sábado 31 de marzo del presente año, en horas de la mañana fue asesinado el líder ambientalista Ingeniero. Godofredo García Baca, en circunstancia bastante sospechosa, pues todo sucedió cuando se dirigía a su parcela acompañado de uno de sus hijos, en el trayecto encontraron un montículo de piedras que impedía el pa, el destacado ambientalista bajo de la camioneta para apartar dicho obstáculo, en esos momentos un individuo de características militares apareció y sin mediar ninguna explicación descargó las balas asesinas en el pecho del Ing. Godofredo -según las versiones recogidas- quitándole la vida instantáneamente, enseguida obligó a su hijo a colocar el cuerpo de su padre en la parte trasera del vehículo, para luego obligarlo a dirigirse un kilómetro adelante para luego darse a la fuga, sin antes decirle que lleve el cuerpo a la localidad de Tambogrande.

El Ing. Godofredo García Baca, ha tenido una trayectoria muy importante en la región de Piura y en el Perú, fundador y dirigente del Valle agrícola San Lorenzo, ex director del Proyecto especial Chira-Piura, actualmente era miembro del Comité Directivo regional del FORO ECOLOGICO Región Piura, miembro de la Asociación Nacional de Productores Ecológicos del Perú, entre otras importantes menbresias.

Desde la cuestionada instalación de las exploraciones en Tambogrande por parte de la Minera Manhattan, este valiente ambientalista, junto a al frente de Defensa de Tambogrande y la Junta de Usuarios de San Lorenzo, se hallaban demandando su inmediata salida de dicha minera de la zona, dada su inviable presencia para el desarrollo d valle y la región, el mismo líder se encargo de sustentar técnicamente la débil propuesta de la actividad minera frente al desarrollo del agro, tanto en materia de trabajo, como en el tema del medio ambiente y desarrollo social.

Por lo tanto:

Demandamos la inmediata investigación de este lamentable asesinato y la sanción mas enérgica a todos los que resultaran implicados en este crimen, sean individuos o instituciones que detrás del dinero tratarán de ocultar sus responsabilidades.. Alertamos a la opinión pública, que estos hechos pueden ir creando un pésimo precedente contra aquellos ambientalistas que consecuentes con sus principios y amor por la madre tierra, luchan infatigablemente por un ambiente sano en el Perú, ya existen juic s que han intentado acallarnos, como el de Lucchetti contra nuestro militante y directivo Carlos Franco.

Expresamos nuestro profundo pesar y solidaridad con los familiares de tan ilustre ambientalista, así como para la región de Piura y en especial para el pueblo de Tambogrande que se han declarado en tres días de duelo.

**Comité directivo nacional
Foro ecológico**

Gloria eterna a Godofredo García Baca, el siempre vivira en nuestros corazones.

Godofredo García Baca, ayer gran luchador y gran amigo, hoy mártir y ejemplo de los ambientalistas del Perú.

Hoy más que nunca, la minera manhattan, fuera de piura y del Perú

Lima, 01 de abril del 2001

De: Guillermo Font <guifont@chasque.apc.org>

Fecha: 22 Abril

Asunto: **Sobre el ALCA**

Del Servicio Informativo "alai-amlatina"

Brasil: El plebiscito sobre el ALCA

Aloizio Mercadante

Brasilia

El ALCA (*Área de Libre Comercio de las Américas*) es mucho más que una propuesta de liberalización comercial, como está formalmente anunciada. Se trata, eso sí, de un proyecto estratégico de los Estados Unidos para consolidar su dominación sobre América Latina, vía la creación de un espacio privilegiado de ampliación de sus fronteras económicas.

La implantación del ALCA representará profundizar la apertura y la desregulación económica y financiera que condujo al debilitamiento político de los Estados nacionales latinoamericanos y a la precarización de sus economías. No en vano el proceso de integración propuesto, y ya en camino desde la realización de la primera Cumbre de las Américas, en Miami, en diciembre de 1994, incluye nueve grupos de negociación y tres comités especiales, en los cuales se están decidiendo las reglas y las normas que van a regular desde la reducción de las barreras tarifarias y las políticas de subsidios, antidumping y medidas compensatorias, hasta temas extremadamente sensibles, como las inversiones (desreglamentación del flujo de capitales en la región y protección de las inversiones externas ante eventuales acciones de los Estados), las compras gubernamentales (apertura al capital extranjero), la propiedad intelectual (protección de los intereses de las corporaciones, particularmente en las áreas farmacéutica y de biotecnología) y los servicios (apertura amplia a los inversionistas externos).

La propuesta, por tanto, afecta todas las áreas, con repercusiones tan graves como previsibles, dada la enorme asimetría existente entre los Estados Unidos y las demás economías de la región, en términos no solamente de tamaño (el PIB estadounidense representa el 71% de todo el hemisferio), sino también de productividad, escalas de producción, eficiencia y competitividad sistémica.

Eso no excluye que algunos economías menores puedan obtener ventajas económicas, aunque profundizando su condición de satélite de la economía estadounidense, o que unas pocas empresas o sectores específicos puedan beneficiarse del proceso de integración.

Las economías de mayor tamaño, sin embargo, tienen mucho más que perder que ganar con el ALCA. Y, entre ellas, Brasil -una economía continental con vocación multilateral de comercio exterior que no puede ser reducida a una plataforma de exportación y, más aún, el único país latinoamericano con condiciones potenciales de contraponerse a la hegemonía estadounidense en la región- será el gran perdedor.

Nuestra estructura productiva y de recursos no es complementaria a la estadounidense. Al contrario, somos competidores en varios segmentos (automóviles, acero, jugo de naranja y soya, por ejemplo). El nivel de integración de nuestro sistema productivo, nuestras escalas de producción y nuestra capacidad endógena

de desarrollo tecnológico son mucho menores, lo que, sumado a las deficiencias en nuestra infraestructura básica, nos coloca en una situación de extrema inferioridad en lo relativo a la productividad y a la competitividad global de la economía. En esas circunstancias, la liberalización de los flujos de mercancías, servicios y capitales tiende a ser ruta de una sola vía, con impactos destructivos sobre la estructura y la dinámica del sistema productivo nacional.

Regresión neocolonial

La experiencia de los años recientes es ilustrativa de lo que puede llegar a darse con el ALCA. La apertura comercial radical, acompañada de la sobrevalorización de la moneda, promovida por el Plan Real, más allá de dar pie a un proceso de desindustrialización, generó pérdidas significativas en el intercambio comercial del país con el exterior. En el período 1994/97, por ejemplo, nuestras exportaciones a los Estados Unidos crecieron apenas 5.22%, mientras nuestras importaciones de aquel país aumentaron 116.52%. Y, aunque después de la crisis cambiaria de enero de 1999 se hayan corregido algunos de los "excesos" de la fase anterior, el balance del período 1994/2000 todavía es altamente negativo.

Para Brasil, por tanto, el problema no es discutir modalidades de integración, condiciones o plazos en el ALCA. La esencia del problema es que el ALCA, al margen de ganancias eventuales para tal o cual grupo, no responde a los intereses estratégicos nacionales. Hacer prevalecer estos intereses implica decir "no" a esa propuesta que nos hará regresar a una condición neocolonial. Brasil entró muy mal a la Organización Mundial del Comercio (OMC) de las manos del entonces ministro Ciro Gomes y de los presidentes Itamar Franco y Fernando Henrique Cardoso. Y está repitiendo el error con la firma de la Carta de Intenciones de adhesión al ALCA y la falta de iniciativas políticas para detener el desmonte del Mercosur y promover la discusión de otras propuestas de integración, que preserven nuestra identidad y nuestra soberanía.

Una política de resistencia

La agenda del ALCA no tiene semejanza alguna con la integración de Europa. La Unión Europea se fue diseñando a lo largo de más de 30 años de negociaciones, dentro de un espacio económico comparativamente más homogéneo e incluyó, además de la creación de instituciones continentales, el mercado de trabajo y fondos de compensación para las economías más afectadas por la liberalización comercial. En el caso del ALCA, no hay ninguna de esas condiciones, y el mercado de trabajo continuará separado por el muro entre Estados Unidos y México.

Por lo mismo, es fundamental construir una política de resistencia a ese pacto neocolonial. En esa perspectiva, presentamos en el Parlamento una propuesta para la creación de una comisión especial que acompañe y convoque a la sociedad en todas las cuestiones relacionadas con el ALCA. Con el diputado Henrique Fontana, introdujimos un proyecto para la realización de un plebiscito sobre el ALCA para el final de las negociaciones.

El ALCA no es una fatalidad histórica a la que tengamos que someternos, y decir "no" al ALCA es un derecho soberano del Brasil. Como bien señaló el embajador Samuel Pinheiro Guimarães en entrevistas recientes, eso no significa la adopción de una posición autárquica o de negación de negociaciones comerciales con los Estados Unidos o con cualquier otro país o bloque comercial del mundo. Significa solamente pautar todas las negociaciones por la defensa intransigente de los intereses nacionales.

Aloizio Mercadante, economista, es diputado federal por el Partido de los Trabajadores.

De: Friends of the Earth <thankyou@foeeurope.org>

Fecha: 8 Abril

Asunto: THANK YOU!

FLOOD BUSH e-PROTEST

Thanks for your support!

10,000s of e-protests to FLOOD BUSH cannot be ignored ! It's a huge success - the message is loud and clear: George W. Bush - Don't destroy the Climate Treaty! At peak times a new protest e-mail arrives every second at the White House. More than 10,000 messages have been sent every day since the start of the action! Messages from Patagonia to Pakistan, from Texas to Tasmania and from China to Costa Rica. People from every continent and all backgrounds are joining in, including representatives of business, governments, parliaments, churches and NGOs - many adding their personal messages. 200 representatives of the European Commission are among the protesters just as much as employees of BP and Shell, using their office computers. More than 2,500 US citizens even sent a protest fax to George Bush. By Sunday evening (April 8) over 70,000 e-mails had been sent to the White House! Newspapers in many countries wrote about this action.

Several people told us that they were not able to reach the White House. The White House server was apparently unable to deal with the high number of e-protests and therefore was unavailable several times. **THE E-PROTEST IS CONTINUING AND WE NEED YOUR HELP!** Please circulate the e-protest as widely as possible by sending the message below to everyone you know (cut and paste into new E-mail)! If you are interested in further activities of Friends of the Earth on Climate Change, including a mass-demonstration during the UN climate negotiations in Bonn, Germany, July 21st, go to: <http://www.foeeurope.org/climate> You can also find the latest numbers and information on the e-protest there as well as pictures of the peaceful and creative mass action that Friends of the Earth organised during the last UN climate negotiations ("The Dike"). Please send comments to: <protest-comment@foeeurope.org> The Climate Team @ Friends of the Earth Europe

Please note: Your e-address will not be used for anything else than to inform you about this campaign and will not be given to anybody else.

For more on the politics of climate change:

<http://www.foeeurope.org/climate/climpolitic.htm>

For more on the science of climate change:

<http://www.foeeurope.org/climate/climscience.htm>

please distribute this eMail widely

SAVE THE CLIMATE TREATY !

FLOOD GEORGE BUSH WITH YOUR E-MAILS!

Stop President Bush from betraying the UN climate change treaty! Last year the US blocked progress at negotiations in The Netherlands, now Texas oil-man President George W. Bush wants to destroy the Kyoto Protocol on climate change. Friends of the Earth asks people around the world to electronically flood the White House with protest E-mails. Let's give President Bush a taste of what climate change means and how much people are concerned about it.

Please cut and paste the message below into a new E-mail and send it to: PRESIDENT BUSH: president@whitehouse.gov
Please copy (CC) to: protest@foeeurope.org (IMPORTANT!)
You can also send the letter via:
<http://www.foeeurope.org/climate>

If your message is refused by the White House, please let us know at: protest-comment@foeeurope.org

We will make sure that the public gets to know about the e-protests!

Dear President Bush,

I call on you as President of the USA not to betray the Kyoto Protocol. The United States must live up to its commitment to the UN negotiations to prevent global warming. Sabotaging the Kyoto Protocol puts the USA into a position of environmental isolationism and makes it responsible for climate catastrophe. The US has one of the highest per capita CO2 emissions in the world. People around the world already faced with the first signs of climate change, suffering from floods and hurricanes, expect your country to be in the forefront of tackling climate change. An enormous potential of creativity, innovation and efficiency is there to be harvested once we have decided to really reduce CO2 emissions. If you fail to reverse your decision to kill the Kyoto Protocol, future generations will not forgive you. President Bush, the science is clear and the international political will is there to tackle climate change. The US must join the world in fighting global warming!

Sincerely, X

Background:

A White House spokesman said: "The president has been unequivocal. He does not support the Kyoto treaty."

The Swedish Environment Minister described the move as "appalling and provocative".

Bush's campaign for presidency was backed and financed by major US oil giants, which campaigned against the international treaty to prevent global warming.

The US promised to cut their climate changing gases by 7% over 1990 levels before 2012 at the latest, but US emissions in fact rose by more than 10% between 1990 and 2000.

The Climate Team @ Friends of the Earth questions/comments to: protest-comment@foeeurope.org

De: Javier Aldama javieraldama@inves.es

Fecha: 1 Mayo

Asunto: **Aislamiento, ruido, tráfico.**

El precio de la vivienda hoy en día en España hace prácticamente imposible elegir la vivienda ideal, ya se sabe orientación sur, amplias vistas, bioclimaticamente efectiva y silenciosa, los arquitectos y políticos que diseñan nuestras ciudades están más atentos a cómo aprovechar un suelo urbano que va a dar grandes beneficios, sobre todo a algunos, que en el bienestar social, ya se sabe, el dinero antes que las personas, todo este rollo viene a cuento de que aquí en Pamplona, estoy viviendo en una casa de protección oficial, como el precio de la vivienda en esta ciudad es absurdamente alto, apesar de la abundancia de suelo que existe, este tipo de viviendas, el de protección oficial, tienen una altísima demanda, sin mencionar la escasez de estas en el casco urbano de Pamplona, sólo apto para especuladores y millonarios sin ganas de invertir en empleo y con muchas de sacar pasta de un bien de primera necesidad. Como decía me tocó por suerte una vivienda de VPO, pero claro es un primero, cosa que no tiene gran importancia si no fuera porque la vivienda da a una calle con bastante tráfico, y en mi opinión hay exceso de ruido. ¿Puede alguien decirme si hay alguna manera de medir el ruido que produce el tráfico en el interior de la vivienda, para ver si cumple la normativa básica de edificación contra el ruido, sin tener que gastarme un dineral en un perito?, ¿poner contraventana es una buena solución teniendo en cuenta que mis ventanas son de climalit y el edificio sólo tiene un año de construcción?

De: Biodiv CLAES <biodivclaes@apexmail.com>

Fecha: 25 Abril

Asunto: [AMBIENTAL] Ambiente y desarrollo en ALCA

Sitio web sobre integración de claes presenta un resumen de las actividades sobre el ALCA.

La negociación del Área de Libre Comercio de las Americas (ALCA) incluye varios aspectos ambientales. En la última reunión ministerial de Buenos Aires se aprobó una agenda de negociaciones, con implicancias en temas ambientales desde las áreas agropecuaria, inversiones, etc. Así mismo, días atrás se acaba de realizar la Cumbre Presidencial de Quebec, donde existió un debate sobre la incorporación de componentes ambientales y laborales, por ejemplo rechazada por Chile. En paralelo a estas reuniones gubernamentales, las organizaciones ciudadanas realizaron talleres y encuentros, aprobándose declaraciones sobre los impactos ambientales y el lanzamiento de la Plataforma Rural Latinoamericana. En el sitio web de CLAES dedicado a los temas de integración, en <http://www.ambiental.net/integracion> hemos incluido un resumen de los hechos en Buenos Aires y en Quebec, tanto a nivel de la reunión de las organizaciones ciudadanas como de los gobiernos. En el sitio hemos incluido:

- Las resoluciones ministeriales de Buenos Aires.
- Resoluciones de los talleres de ONGs en Buenos Aires.
- La declaracion final de la Cumbre de los Pueblos.
- Las Declaracion de Quebec por las presidentes.
- Resumen de los hechos durante la semana, con especial atencion a la polemica sobre temas sindicales y ambientales en los discursos presidenciales.

Otros informes estan disponibles en los boletines electrónicos gratuitos de CLAES sobre temas de ambiente en la integración regional, y en el Observatorio Ambiental del Cono Sur. Las instrucciones para las subscripciones se encuentran en nuestro sitio web. Estas informaciones en:

<http://www.ambiental.net/integracion>

De: Foro ciudadano forociudadano@ono.com

Fecha: 25 Abril

Asunto: **Conclusiones III Jornadas "Vecinos y Ciudad"**

Os enviamos las Conclusiones de las III Jornadas "Vecinos y Ciudad" para conocimiento general.

Saludos

Gerardo

Coordinadora AA. VV. de Alicante

**Jornadas "VECINOS Y CIUDAD"
El Plan General de Ordenación Urbana
Alicante 19, 20 y 21 de abril de 2001**

**CONCLUSIONES MESAS DE TRABAJO
RATIFICADAS y MEJORADAS en la ASAMBLEA**

Mesa A.- MEDIO AMBIENTE URBANO: agua, residuos, energía, movilidad,...

AGUA:

Instalación de economizadores-atomizadores en los puntos receptores de la red de suministro. Una vivienda de 3-4 personas ahorraría 50.000 litros al año y 25.000 ptas. en agua y energía. Cisternas con interrupción de descarga. Implantación de la xerojardinería (jardines con plantas de bajo consumo hídrico). Normativas ecorresponsables de separación de fluidos altamente contaminados en origen, de baldeos con aguas subterráneas no potables o con aguas depuradas y de discriminación de precios en la tarifa de forma que no cueste lo mismo el agua al usuario doméstico que al promotor de campos de golf.

RESIDUOS:

Separación en origen de los residuos orgánicos e inorgánicos. Mantener también la separación selectiva en los residuos de recogida no diaria, incrementándola a plásticos. Minimización de la generación de residuos mediante campañas que fomenten el uso de la compra de productos con envases innecesarios, bolsas en exceso, etc. Búsqueda de sistemas alternativos de recogida de basura donde no pueden entrar los camiones como en el casco antiguo como el de la recogida neumática. Control más riguroso del vertido de escombros así como de las zonas que han sido limpiadas de ellos para evitar que se vuelvan a formar escombreras.

ENERGÍA:

Nuevo diseño de construcciones bioclimáticas.

Ordenanza energética de paneles solares térmicos en nuevas construcciones y en rehabilitaciones. El 60% del total de agua caliente y de la calefacción podría obtenerse de esta manera. Cambio de farolas de luz blanca (vapor de mercurio) por las de luz amarilla (vapor de sodio). Fomentar que los usuarios compren electrodomésticos eficientes energéticamente.

MOVILIDAD:

Cumplimiento de los límites de velocidad en la trama urbana como medida para compatibilizar el tráfico y los peatones y apoyar el uso del transporte público. Prever la creación de Areas Peatonales, susceptibles de continuar expandiéndose, en distintas zonas de la Ciudad que se correspondan con la estructuración por Barrios. Salvo en los casos de interés general para el conjunto de la Ciudad se realizarán por Consenso con la mayoría de los habitantes y usuarios del entorno. Prever igualmente la realización de una Red Peatonal que comunique las distintas Areas Peatonales. Carriles de prioridad para los autobuses e introducción del tranvía; con prioridad en ambos casos en cruces y semáforos. Ramal de carril bici que una la ciudad y la universidad aprovechando el soterramiento de las vías del ferrocarril. Garantizar la posibilidad de acceso de los servicios de urgencias y emergencias hasta el lugar de la intervención. En cualquier momento en que pueda surgir la necesidad de ello. (Incluso durante las Fiestas de Hogueras) Delimitación y reserva que garantice la creación de un Cinturón Verde. Instar al Ayuntamiento a realizar una campaña continua de educación ambiental (para lo cual por cierto debería de comenzar aplicándose los criterios anteriores esbozados, como anécdota decir que en ninguna instalación municipal existe por ejemplo interruptor de vaciado en las cisternas).

Mesa B.- MODELO URBANISTICO: espacio público, tipo de construcción, crecimiento...

En primer lugar es necesario en la revisión del P.G.O.U., la valoración de lo ejecutado en el PGOU de 1987 y asumir en el actual lo no ejecutado. Presentar Propuestas y Alegaciones concretas adaptadas a cada Zona y Barrios e igualmente a cada colectivo:

1. Mujeres: ¿Qué pedimos las Mujeres? Movilidad, Seguridad, etc.
2. Niños: ¿?
3. Personas Mayores: ¿?

Garantizar los siguientes Derechos Constitucionales:

1. Art.. 47- A la Vivienda. (Mientras hay personas durmiendo en la calle o en condiciones infrahumanas en chabolas)
2. Art.. 19- A fijar residencia.
3. Art.. 14- A la NO-Discriminación.
4. Art.. 46- A la Protección del Patrimonio.
5. Art.. 45- A la Protección del Medio Ambiente.
6. Art.. 148- A la Ordenación de Espacios.
7. Art.. 51- A la Participación Ciudadana.

¿ Se cumplen estos Derechos ?

Es necesario plantear un crecimiento muy moderado de la Ciudad, llenar los espacios vacíos, hacer un estudio de la Vivienda Vacía, un desarrollo urbanístico ligado al desarrollo Económico-Industrial (creando un Polígono Industrial atractivo que garantice la Inversión de muchas pequeñas Industrias) Desarrollo del Transporte ligado al Desarrollo Urbano para garantizar la Movilidad. Humanizar la Ciudad NO-creando urbanizaciones cerradas, que al mismo tiempo se ganaría espacio para dotar de calles, plazas y volver al sistema de Vida de Barrio. Iniciar la Rehabilitación de algunos Barrios frenando su deterioro. Sería necesario reservar Suelo Público para, en su momento, ofertar a los constructores y hacer Viviendas de Protección Oficial (VPO). Garantizar Vivienda Digna para los SinTecho. Crear Casas de Acogida y Centros de Atención Integral para Mujeres. Albergues de Transeúntes. Etc. Acometer la construcción del Paseo que estaba ya contemplado, desde la Estación del Trenet hasta la Cantera.

MESA C.- PATRIMONIO DE LA CIUDAD: natural, histórico, cultural,...

- No existe un modelo de Ciudad que recoja intereses Económicos, Sociales y Culturales, plasmándose en la forma de entender la Ciudad. Todo es resultado de la improvisación (Caos y Desorden).
- La Ciudad hoy día está al servicio de los especuladores.
- Los Espacios Urbanos no son cuidados por las autoridades y además los ciudadanos maltratan los Espacios Públicos.
- Existen numerosas Zonas Abandonadas por toda la Ciudad.
- Hay dejadez y abandono en el Patrimonio Arquitectónico Alicantino; por ejemplo en el Castillo de San Fernando, sujeto a la Ley de Patrimonio, se pueden ver interiormente pintadas, antenas,...
- El ciudadano no siente la Ciudad como suya.

Referentes al Medio Natural

1. Desconocimiento ciudadano de las Zonas Húmedas y Naturales de la Ciudad.
2. No se valora la Fauna y Flora autóctona.
3. Falta Educación Medio-Ambiental.
4. Se han de hacer Planes Especiales para asegurar las zonas nuevas y preservar las que ya existen.
5. Carencias de Políticas Medio-Ambientales.

Resumen

1. Ausencia de políticas patrimoniales.
2. "Debemos hacer visible lo invisible": Valorizar nuestro Patrimonio Natural y Cultural.
3. Los procesos urbanísticos priman sobre intereses patrimoniales y medio-ambientales.
4. Elaboración de un Catálogo de Areas de Interés Natural; así como de Planes Especiales para la conservación de dichas Areas.
5. Apostar por la Educación Ambiental con la creación de Aulas de la Naturaleza.

MESA D.- SOCIEDAD Y ECONOMÍA: dotaciones, actividad económica, cohesión social...

Considerar la Visión de Género femenino para dotar a la ciudad de más calidad en los equipamientos. Centros cívicos (integrales, que alberguen la diversidad). Casas abiertas (que aporten soluciones al problema de la exclusión social) Pisos para emergencias (que palien las consecuencias de las catástrofes) Casas tuteladas de 3. edad y Centros de día. Teleasistencia más amplia y efectiva. Más servicios sociales. Las ONGs no deben sustituir al Estado en sus responsabilidades. Más escuelas infantiles municipales. Más

seguridad ciudadana (evitando zonas de riesgo). Elaboración de un mapa social que denuncie las carencias dotacionales y obligue a solucionarlas.

From: revista@tierrasinmal.com.ar

Date: Tue, 15 May 2001

Los bosques subantárticos de tierra del fuego salvar Tierra del Fuego - ¡¡ acción urgente !!

La empresa norteamericana Trillium Co. conocida ahora como "Lenga Patagonia S.A." en Argentina y "Forestal Savia" en Chile ha sido autorizada por el gobierno de Tierra del Fuego a talar grandes extensiones de bosques subantárticos. Este proyecto afectará un ecosistema único que alberga más de 200 especies de aves, pone en peligro el aire, el suelo, plantas, animales y afecta la fuente de ingresos de los residentes locales que dependen del ecoturismo. Por favor ayúdenos enviando el mensaje que se adjunta a las personas involucradas. Esta tarea no debe tomar mas de 2-3 minutos.

El primer propósito de esta campaña es apoyar la protección de los bosques primarios de Tierra del Fuego, que constituyen el ecosistema arbóreo más austral de la Tierra, en territorios chileno y argentino. Estos bosques subantárticos están amenazados por los proyectos Río Grande y Río Cóndor de explotación maderera, a cargo de la compañía estadounidense Trillium y sus filiales Lenga Patagonia S.A. en Argentina y Forestal Savia en Chile.

Constituido por 630.000 hectáreas de ancestrales bosques de lenga, coihue o guindo y ñire, de 10.000 años de vida, este bosque austral es altamente frágil. El concepto de que los Parques Nacionales están quedando chicos no es nuevo. Ya son muchos los países que están estudiando la idea de interconectar áreas naturales a través de "corredores biológicos", de manera que los seres de esas regiones puedan desplazarse y conectarse con facilidad en sus migraciones periódicas o estacionales. En la Patagonia, esta idea ya tiene nombre: Proyecto Gondwana.

En la Tierra del Fuego argentina las áreas protegidas cubren apenas un 3,5 % del territorio. Es imprescindible aumentar esa superficie para asegurar la supervivencia del delicado ecosistema de bosques fueguinos e implementar seriamente el sistema provincial de áreas protegidas con guardaparques y equipos técnicos interdisciplinarios (biólogos, ecólogos, etc.) Se deberá asegurar el uso SUSTENTABLE que actualmente NO se está aplicando a las pequeñas y medianas explotaciones ya autorizadas y funcionando; ¿la sumatoria de sus impactos ambientales se tiene en cuenta? No, porque las disposiciones provinciales sólo obligan estudios de impacto ambiental a las deforestaciones mayores a 500 hectáreas. Insólito pero real. Le pedimos por lo tanto muy especialmente que participe de esta campaña para salvar los últimos bosques nativos de la Isla Grande de Tierra del Fuego. Si usted envía cartas, fax y correos electrónicos a los principales responsables de esta insensata iniciativa, podremos detener el proyecto de deforestación de Trillium Co.

Al final de esta nota usted hallará un modelo de carta y a quienes enviar su mensaje. Muchas gracias.

Por favor ayude a proteger los bosques enviando correos electrónicos a los actores involucrados:

1. Abra un nuevo mensaje. * Corte y pegue las siguientes direcciones en el destinatario:
 1. planeamiento@tierradelfuego.org.ar
 2. dcyt@tierradelfuego.org.ar
 3. vuka@satlink.com
 4. microseed@aol.com
 5. ceremonial@tierradelfuego.org.ar
 6. bosquech@entelchile.net
 7. fundfinisterrae@hotmail.com
2. Corte y pegue el texto del mensaje que esta en la parte inferior o sus propios comentarios.
3. Mándelo.
4. **Por favor distribuya este mensaje a otras personas de su lista de correo electrónico**

(Para prevenir muchas flechas al inicio de las filas, sugerimos cortar y pegar el mensaje en vez de hacer "forward") Gracias por su ayuda y para mas información o sugerencias nos puede contactar por medio de la dirección info@ecosriplatenses.org

Texto sugerido para cortar y pegar:

Señor Gobernador de la Pcia. de Tierra del Fuego Carlos Manfredotti De nuestra mayor consideración Tomamos conocimiento a través de diversas instituciones que la empresa multinacional Trillium llamada "Lenga Patagonia S.A." en Argentina y "Forestal Savia" en Chile pretende devastar el bosque fueguino, el ecosistema de bosques subantárticos más austral del planeta, para un proyecto productivo típicamente no sustentable.

Prometen dinero fácil, mano de obra y puestos en la corporación; argumentos similares son utilizados por traficantes de drogas y armas, ambos negocios clandestinos multimillonarios. Las fuentes de trabajo por sí solas no garantizan que un proyecto sea algo realmente bueno. Es necesario trabajar de modos que no contribuyan a destruir el mundo y su gente.

Como usted seguramente conoce, Tierra del Fuego ya perdió mucho de su bosque nativo. Si su gobierno no revisa la aprobación al proyecto Río Grande, o lo aprueba por partes, usted también contribuirá a la destrucción de un banco único de genes y especies. Argentina ratificó la Convención de Diversidad y la Convención de Cambio Climático, que son ahora, por decisión del Congreso, dos leyes de la Nación. La destrucción de los bosques nativos que promueve el emprendimiento Río Grande es una clara violación a ambos acuerdos internacionales.

Nosotros le solicitamos a su administración que niegue todo tipo de autorización a proyectos como el de la empresa Trillium en tanto impliquen la explotación, cualquiera sea la superficie, de bosques nativos de lenga, coihue y ñire.

Al mismo tiempo le pedimos a su gobierno que proteja efectivamente las áreas remanentes de bosques mediante estrictas medidas, por ejemplo creando parques y reservas.

Conjuntamente con muchas organizaciones ambientalistas no gubernamentales de Argentina e internacionales actuaremos como fiscalizadores y guardianes de los bosques nativos de Tierra del Fuego, una herencia común para todos quienes habitamos esta, nuestra única Tierra.

Atentamente lo saluda.

La Tierra sin Mal
La revista de ecología de Entre Ríos

WEB: <http://www.tierrasinmal.com.ar>
Editorial: revista@tierrasinmal.com.ar
Lectores: lectores@tierrasinmal.com.ar

From: Guillermo Font <guifont@chasque.apc.org>
subject: **Alcaldes progresistas del Mercosur**
vecinet-notici@s

Cumbre de alcaldes progresistas del Mercosur: seis ciudades con más de 20 millones de habitantes se pronuncian contra el neoliberalismo.

Los alcaldes de seis ciudades del Mercosur, que reúnen más de 20 millones de habitantes, se pronunciaron contra el neoliberalismo y se comprometieron a "trabajar desde los gobiernos locales por una América latina más justa". El pronunciamiento está contenido en la declaración final de la Primera Cumbre de Alcaldes de Grandes Ciudades del Cono Sur, que se realizó hoy en la ciudad de Buenos Aires bajo el lema "Diálogo por la Inclusión Social". En el encuentro, que se desarrolló en Palacio de Gobierno de la ciudad, participaron el Intendente de Montevideo, Arq. Mariano Arana; el jefe del gobierno porteño, Aníbal Ibarra; Hermes Binner, intendente de la ciudad argentina de Rosario, y los brasileños Marta Suplicy, de San Pablo; Tarso Genro, de Porto Alegre y Fernando Damata Pimentel, viceprefecto de Belo Horizonte. El gobierno de la ciudad de Buenos Aires declaró huéspedes oficiales a los alcaldes visitantes. Los gobernantes analizaron el papel de la ciudad en la integración y la globalización, así como la cooperación en las áreas de desarrollo económico-social, políticas sociales y participación ciudadana. Al culminar el encuentro los alcaldes suscribieron la "Declaración de Buenos Aires", en la que señalaron:

"Nos encontramos en un escenario marcado por la incertidumbre surgida por los fracasos de las políticas neoliberales que caracterizaron a la realidad latinoamericana durante las últimas décadas". Agregaron que los problemas sociales que se manifiestan por "más pobres, mayor desigualdad, mayor concentración del ingreso" no pueden ser considerados como efectos no deseados de modelos exitosos, sino como "la prueba del fracaso del modelo neoliberal". "Debemos desarrollar acciones destinadas a revertir esta tendencia por medio de nuevas políticas de transformación social y económica", manifestaron los alcaldes. Señalaron que "Desde nuestras activas gestiones de gobierno nos comprometemos también a trabajar por un cambio profundo en las orientaciones de las políticas económicas hoy dominantes". "La realización de la Cumbre de Alcaldes de Grandes Ciudades del Cono Sur" se constituye como un ámbito de debate, reflexión y coordinación de políticas con sentido progresista, con el objetivo de potenciar y fortalecer nuestras gestiones en los campos referidos a la mejora de las condiciones de vida de los ciudadanos", añadieron. En su pronunciamiento los alcaldes destacaron "la importancia de defender una política de inserción internacional diseñada a partir del Mercosur, el cual necesita -tras el estancamiento que ha sufrido en los últimos años- dar un salto cualitativo que incorpore a un funcionamiento democrático una dimensión político social, con el objetivo de impulsar iniciativas comunes de desarrollo integrador, equilibrado y sustentable". Compromisos Más adelante, los gobernantes asumieron los siguientes compromisos:

- Desarrollar, bajo nuestra comunidad de intereses políticos, acciones concretas que mejoren nuestras gestiones, a fin de alcanzar condiciones más justas y participativas.
- Implementar políticas innovadoras e instrumentalmente eficaces para garantizar el acceso pleno a la salud, la educación y la vivienda, generar más oportunidades y mejores condiciones de trabajo, proteger y mejorar las condiciones ambientales y el uso democrático del espacio público.
- Intercambiar nuestra experiencias de gestión participativa y descentralizada en las áreas de desarrollo económico y social. En este aspecto, propiciaremos la coordinación de estas áreas, con el objetivo de encontrar nuevas alternativas para emprendimientos económicos que redunden particularmente en la creación de nuevas fuentes de trabajo.
- Exigir a los gobiernos nacionales transparencia y un trato equitativo y no discriminatorio por razones políticas en las transferencias de recursos de los presupuestos nacionales a los gobiernos regionales y municipales.
- Reafirmar a la Red de Mercociudades como el espacio de discusión, intercambio de experiencias y generación de acciones conjuntas entre las ciudades del Cono Sur.

Otros planteos

La declaración incluye asimismo los siguientes pronunciamientos:

- Reivindicamos la inmediata puesta en funcionamiento de la Reunión Especializada de Municipios e Intendencias del Mercosur, bajo la órbita del Grupo Mercado Común, la cual deberá ser el espacio de propuestas de las ciudades para el proceso de integración regional.
- Proponemos que el encuentro de autoridades locales por la inclusión social, en el marco del Foro Social Mundial de Porto Alegre, se constituya en un ámbito de debate sobre el nuevo rol de los gobiernos locales en el contexto mundial.
- Consideramos indispensable la acción conjunta de nuestras ciudades en el proceso de unificación de las entidades internacionales de ciudades (FMCU-IULA), liderando el proceso de creación de la nueva estructura regional para América latina, la cual deberá concretarse en los próximos dos años.
- Declaramos la importancia fundamental de desarrollar estrategias para la implementación de la Agenda Local 21 y la participación integrada en la Conferencia de las Naciones Unidas Río + 10, que se realizará en el año 2002.
- Insistimos en la urgencia de dar los pasos concretos y consistentes para la descentralización de la cooperación internacional, estableciendo relaciones directas entre las ciudades y las agencias de las Naciones Unidas y demás organismos multilaterales volcados al financiamiento del desarrollo económico y social local.

De: "BERGUA Edorta" <ebergua@gazteria.gipuzkoa.net>

Fecha: 30 Mayo

Asunto: **Transporte y medio ambiente en Europa**

Extracto del comunicado de prensa y del informe "Señales medioambientales", de la Agencia Europea de Medio Ambiente (AEMA).

COMUNICADO DE PRENSA Agencia Europea de Medio Ambiente (AEMA).

Copenhague, 29 de mayo de 2001

Las últimas señales medioambientales destacan el reto al que debe hacer frente la política pública europea. Es preciso que la política pública sea más eficaz en la promoción del cambio de los hábitos de producción y consumo, si queremos que Europa alcance sus objetivos medioambientales y de desarrollo sostenible. "El informe muestra lamentablemente que los problemas medioambientales más difíciles de resolver, entre los que destacan las emisiones de gases causantes de efecto invernadero, la presión que se ejerce sobre el suelo y los recursos hídricos, la contaminación debida a los nitratos y la generación de residuos siguen sin resolverse", señaló Domingo Jiménez-Beltrán, Director Ejecutivo de la AEMA. "Estos problemas son consecuencia del alcance global de la utilización de los recursos. Si realmente quieren alcanzarse los objetivos medioambientales y de desarrollo sostenible, como los propuestos por el 6. Programa de Acción Medioambiental de la UE, es preciso conseguir una mayor efectividad en el uso de los materiales y de la energía. "Esto implica, a su vez, tomar una serie de medidas que repercutan directamente en la naturaleza y en el alcance de la producción y el consumo en los diversos sectores económicos. Los impuestos son una herramienta clave para gestionar la demanda, pero es necesario que se apliquen de forma dinámica, ya que los estímulos financieros no son tan efectivos a medida que suben los ingresos." El informe Señales medioambientales proporciona datos detallados y actualizados sobre el cambio climático, la contaminación atmosférica y los residuos. Entre los resultados del informe destacan los siguientes:

- Las emisiones de gases definidos por el protocolo de Kioto como causantes del efecto invernadero descendieron en Europa un 2% entre 1990 y 1998.
- La demanda de combustible para el transporte crece más rápidamente que la demanda total de energía.
- La construcción de autopistas supuso la ocupación de 10 hectáreas de terreno cada día entre 1990 y 1998.
- La tasa media anual de crecimiento del n. total de kilómetros-pasajero en el período 1980 a 1998 fue del 2,8 %, ligeramente mayor que la del PIB. En 2010 se espera sólo una ligera desvinculación con respecto al crecimiento económico.
- El transporte aumenta cada vez más, sobre todo las modalidades menos sostenibles (carretera y aire)
- El transporte es una actividad básica del sector turístico, que se está convirtiendo en la principal industria de servicios de la economía europea; el nuevo consumismo produce más gastos, pasando de necesidades más básicas a otras menos básicas (transporte, combustible, actividades recreativas).
- Para que los precios sean un fiel reflejo de la realidad, tienen que internalizar plenamente los costes externos, pasando la factura correspondiente a aquellos que causan daños al medio ambiente.
- Los precios del sector turístico han disminuido progresivamente, con el consiguiente aumento del número de viajes por persona.
- Los costes externos del transporte suponen en torno al 8% del PIB. El transporte por carretera es responsable de más del 95 % de esos costes.
- En algunos países, el transporte en coche es, en términos relativos, más barato que el transporte en autobús y en tren.
- El precio medio en la UE de los combustibles de transporte en 2000 fue menor que en la primera mitad de los años ochenta.
- La utilización de modalidades de transporte de mercancías más respetuosas con el medio ambiente (ferrocarril, vías fluviales, trayectos marítimos de cabotaje) ha disminuido un 10 % durante el período 1980-1998.

El texto íntegro del comunicado se puede consultar en:
http://org.eea.eu.int/documents/newsreleases/signals_2001-es

El resumen del informe "Señales medioambientales" en español se puede descargar en:
http://org.eea.eu.int/documents/newsreleases/signals_2001-es

KALAPIE
Hiriko txirrindularien elkarte
Asociación de ciclistas urban@s
1872 posta-kutxatila
20080 DONOSTIA
kalapie@geocities.com
<http://www.euskalnet.net/kalapie/>

De: David Alejandro Salas <davidsapi@yahoo.es>

Fecha: 4 Marzo

Asunto: **Solicito ayuda para continuar proyecto de energía eólica**

Sr. Director de energías renovables S.D. Ciudad

David Alejandro Salas Pinto, de nacionalidad peruana, con L.E. Nro. 32835210 y L.M. Nro. 2156736547, Investigador de Energía Eólica, con el debido respeto me presento ante su digna persona para exponerle los siguientes puntos:

- **1ero.** Que durante 19 años he venido investigando en forma personal y autofinanciado, buscando el modelo aerodinámico mas apropiado para la generación de energía útil aprovechando el viento, con el propósito de superar la eficiencia de los molinos de viento tradicionales conocidos hasta hoy.
- **2do.** Que durante estos 19 años he construído una nueva generación de Molinos de Viento caracterizados por comprender un sistema de turbinas cuyo funcionamiento es semejante al de la conocida Rueda PELTON, en la que el fluido choca en un solo lado de la turbina produciendo rotación. Se clasifican en 2 grupos:
 - GRUPO I: Caracterizados por comprender una turbina que gira alrededor de un eje vertical y cuyas paletas se autorientan disponiéndose verticalmente cuando aprovechan la energía del viento y, volviendo en forma horizontal para no ofrecer resistencia.
 - Modelo 1 (1983). Caracteriza a este molino de viento una leva que lleva alrededor del eje vertical el mismo que hace posible el cambio de posición de las paletas (vertical u horizontal). Esta leva está gobernada por una cola la que ubica el sistema en la dirección del viento.
 - Modelo 2 (1985). Molino de viento caracterizado por llevar en el extremo de cada paleta una contrapesa, la que hace posible que se abran o se cierren autororientándose de acuerdo con la dirección del viento. En la base del eje lleva un sistema de poleas, con la finalidad de aumentar las revoluciones (Figura 1)
 - Modelo 3 (1989). Caracteriza a este Molino de Viento las diferentes alturas (2 alturas), que llevan las paletas intercaladas una de la otra, de modo que una paleta no corte el viento a la que le sigue en orden. Cada paleta lleva en su extremo una contrapesa la que sirve para su

autororientación. En la base del eje esta ubicada un sistema émbolo-cilindro (en par) que sirve para elevar el agua. Este grupo es especial para el bombeo de agua subterránea dado al gran diámetro que puedan tener sus turbinas (Figura 2)

- GRUPO II (2001): Caracteriza a este grupo la disposición de sus turbinas alrededor de dos ejes horizontales uno sobre el otro y dispuestos bilateralmente a ambos lados de un eje vertical (Figura 3), además lleva adelante una proa con la finalidad de proteger el lado de las turbinas que están de regreso al mismo tiempo que desvía el viento en dos corrientes las que impactan en un sólo lado de las turbinas produciendo rotación. Todo el sistema se autorienta en posición frontal por una cola ubicada en el eje vertical, en la parte superior de las turbinas y hacia atrás. Este grupo es especial para la generación de la energía eléctrica o el funcionamiento de una bomba centrífuga dado a sus altas revoluciones que se obtienen en su transmisión. La figura muestra la toma de fuerza ubicada en la parte inferior del eje vertical.
- **3ero.** Que todo este esfuerzo lo he venido haciendo con la intención de mejorar el modo de vida de la gente más olvidada del mundo ubicada lejos de las principales redes de energía eléctrica y contar con escasez de agua.
- **4to.** Que el proyecto en mención es útil para el riego tecnificado, la producción de energía eléctrica y el cuidado del medio ambiente.
- **5to.** Que dichos modelos es necesario perfeccionarlos de tal modo que:
 - Su estructura sea fuerte.
 - Su tiempo de vida útil sea prolongado.
 - Su producción en serie sea rentable.
- **6to.** Que durante estos 19 años de investigación personal mi economía ha quedado deteriorada, sin la posibilidad de continuar el proyecto por cuenta propia.
- **7mo.** Que para hacer realidad el punto 5 veo conveniente que todo este trabajo de investigación científica se realice en su país, para contar con su ayuda económica y técnica por lo que es necesario se me den las facilidades económicas para viajar a su país.

Por lo tanto ruego a Ud. Sr. Director de Energía Renovables, se digne concederme a la gracia que pido en la forma mas conveniente. Es justicia que espero alcanzar.

Perú, 20 de febrero de 2001.

Me gustaría que NREL me subvencione:

- Gastos de pasajes, pasaporte, visa, viáticos, estadía, pensión y un sueldo.
- Financiamiento del proyecto y colaboración técnica para su perfeccionamiento.

Fecha de referencia: 03-06-2001

Proyecto de energía eólica > <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n16/i1carta.html>

Edita: Instituto Juan de Herrera. Av. Juan de Herrera 4. 28040 MADRID. ESPAÑA. ISSN: 1578-097X

Figura 1: Molino de viento (1985)



Proyecto de energía eólica > <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n16/i1carta.html>

Edita: Instituto Juan de Herrera. Av. Juan de Herrera 4. 28040 MADRID. ESPAÑA. ISSN: 1578-097X

Proyecto de energía eólica > <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n16/i2carta.html>

Edita: Instituto Juan de Herrera. Av. Juan de Herrera 4. 28040 MADRID. ESPAÑA. ISSN: 1578-097X

Figura 2: Molino de viento (1989)



Proyecto de energía eólica > <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n16/i2carta.html>

Edita: Instituto Juan de Herrera. Av. Juan de Herrera 4. 28040 MADRID. ESPAÑA. ISSN: 1578-097X

Proyecto de energía eólica > <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n16/i3carta.html>

Edita: Instituto Juan de Herrera. Av. Juan de Herrera 4. 28040 MADRID. ESPAÑA. ISSN: 1578-097X

Figura 3: Molino de viento (2001)



Proyecto de energía eólica > <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n16/i3carta.html>

Edita: Instituto Juan de Herrera. Av. Juan de Herrera 4. 28040 MADRID. ESPAÑA. ISSN: 1578-097X